



Evropská unie  
Evropský fond pro regionální rozvoj  
Investice do vaší budoucnosti



**Zadavatel veřejné zakázky:**

**KORDIS JMK, a.s.**

Brno, Nové sady č.946/30, PSČ 602 00

IČ: 26298465

(dále jen „zadavatel“)



**MODERNIZACE ODBAVOVÁNÍ CESTUJÍCÍCH V IDS JMK - ELEKTRONICKÉ ODBAVOVÁNÍ CESTUJÍCÍCH**

Evidenční číslo veřejné zakázky: 354676

(dále jen „veřejná zakázka“)

**DODATEČNÉ INFORMACE K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM Č. 5**

dle § 49 odst. 1 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVZ“)

KORDIS JMK, a.s., se sídlem Brno, Nové sady č.946/30, PSČ 602 00, IČ: 26298465 jako zadavatel shora uvedené veřejné zakázky (dále jen „zadavatel“), obdržel dne 21. 8. 2013 žádost o poskytnutí dodatečných informací k zadávacím podmínkám.

Zadavatel tímto poskytuje uchazečům o veřejnou zakázku na jednotlivé dotazy následující odpovědi:

**Dotaz č. 25:**

V Příloze č. 1 závazného/vzoru Smlouvy o dílo (dále jen „Smlouva“), Sešit č. 1: Podrobná technická specifikace, kapitole 2.1, první odstavec se uvádí, že celková funkční architektura musí vycházet mj. z požadavků na integraci s okolními odbavovacími systémy a zejména s In-Kartou ČD, podobně je uvedeno např. v Příloze č. 1 Smlouvy - Specifikaci předmětu plnění, v kapitole 1.2.5, "Zprovoznění možnosti nahrání aplikací IDS JMK na In-Kartu a aplikací ČD na BČK IDS JMK". V Příloze č. 1 Smlouvy - Specifikaci předmětu plnění, v kapitole 1.8.2.4 se naopak uvádí, že se nepředpokládá interoperabilita



s In-Kartou ČD.

Může zadavatel vysvětlit tento rozpor?

**Odpověď na dotaz č. 25:**

K dotazu uchazeče zadavatel poukazuje na odpověď poskytnutou na dotaz č. 16 v rámci dodatečných informací k zadávacím podmínkám č. 4 ze dne 26. 8. 2013 a uvádí, že odbavovací systém a jeho funkční architektura musí být navrženy tak, aby umožňovaly integraci s okolními odbavovacími systémy a In-Kartou ČD, jak vyplývá z Přílohy č. 1 smlouvy, kapitoly 2.1 Sešitu č. 1 (dál jen „**Sešit č. 1**“) (zadavatel upřesňuje, že integrace s okolními systémy - a tedy i In-kartou - bude zajištěna, pokud bude řešení poskytnuté uchazečem splňovat požadavky kladené ve čl. 2.1 Sešitu č. 1). Zadavatel dále doplňuje, že možnost integrace s In-Kartou musí být také technicky připravena (tj. v rámci předmětu plnění této veřejné zakázky musí dojít k takové technické přípravě HW a SW dle kapitoly 1.8.2.3 Přílohy č. 1 Smlouvy s názvem „*Specifikace předmětu plnění*“ (dále jen tato část Přílohy č. 1 Smlouvy jako „**Příloha č. 1**“), aby bylo možné integraci v budoucnu realizovat), což je dále zřejmé z kapitoly 1.2.5 Přílohy č. 1, kde je v rámci minimálního rozsahu plnění identifikováno rovněž „*Zprovoznění možnosti nahrání aplikací IDS JMK na IN-KARTU a aplikací ČD na BČK IDS JMK*“. Zadavatel nicméně při zpracování zadávacích podmínek nepředpokládal, že by po skončení předmětu plnění veřejné zakázky tuto funkci skutečně využíval, tj. zprovoznění interoperability není součástí předmětu této veřejné zakázky (jak je zřejmé z Přílohy č. 1 Smlouvy, kapitola 1.8.2.4).

**Dotaz č. 26:**

V Příloze č. 1 Smlouvy, Sešit č. 1: Podrobná technická specifikace, v kapitole 2.1.1, od str. 14, je uvedeno, že Docházkový a přístupový systém je součástí až B. fáze projektu, v tomtéž dokumentu (i v dalších částech příloh Smlouvy) na jiném místě, např. v kapitole 2.3.1, str. 28 je naopak uvedeno, že Docházkový systém je součástí A. fáze.

Může zadavatel objasnit tento rozpor?

**Odpověď na dotaz č. 26:**

Zadavatel k dotazu uchazeče uvádí, že Sešit č. 1, kapitola 2.1.1 chápe pod pojmem docházkový systém plnohodnotný docházkový systém budovaný v rámci multifunkčnosti karty, který využívá pro kontrolu docházky data nahraná na čipové kartě (další aplikace). Tento plnohodnotný docházkový systém je součástí fáze B, a proto není součástí nabídky.

Součástí nabídky je naopak jednoduchý docházkový systém využívající pro kontrolu docházky QR kód uvedený na kartě - tzn. Zadavatel předpokládá, že nebude využito čtení dat z čipu. O této formě docházkového systému pro součást A. fáze pak hovoří další oddíly zadávacích podmínek.



**Dotaz č. 27:**

V Příloze č. 1 Smlouvy, Sešit č. 1: Podrobná technická specifikace, v kapitole 2.1.2, str. 17 je požadováno vybudování kapacitních linek, aby nedocházelo k prodlevám při zpracování dat. Zadavatel však v žádné části Smlouvy neupřesnil, kde budou tyto nová kontaktní místa dopravců zřízena.

Může zadavatel upřesnit umístění nových kontaktních míst?

**Odpověď na dotaz č. 27:**

K dotazu uchazeče zadavatel uvádí, že dle znění Sešitu č. 1, kapitoly 2.4.1 se rozumí, že lokality pro umístění budou stanoveny zadavatelem v průběhu realizace předmětu plnění zakázky.

**Dotaz č. 28:**

V Příloze č. 1 Smlouvy, Sešit č. 1: Podrobná technická specifikace, v kapitole 2.1.8, druhém odstavci se uvádí pojem "samoobslužný automat".

Je tímto myšlený pouze UNIPAJ nebo i jízdenkový automat AVJG?

**Odpověď na dotaz č. 28:**

Zadavatel vysvětluje, že pod pojmem „samoobslužný automat“ se rozumí zařízení AVJG a dále interní validátor, který je dle kapitoly 1.2.7 Přílohy č. 1 Smlouvy součástí předmětu plnění veřejné zakázky (v počtu 34 ks). Jakákoli úprava zařízení UNIPAJ není součástí dodávky.

**Dotaz č. 29:**

V Příloze č. 1 Smlouvy, Sešit č. 1: Podrobná technická specifikace, v kapitole 2.1.8.4, je uveden požadavek na validaci BČK a jako čtvrtý bod, garantovat provoz 24/7 (automat AVJG a samoobslužný terminál). Vzhledem k tomu, že uvedená zařízení nejsou součástí plnění Smlouvy a nejsou ani ve vlastnictví zadavatele, a nemusí být ke všem zařízením zajištěn trvalý přístup.

Chápe uchazeč správně, že se jedná o zajištění funkce validace BČK na těchto zařízeních, nikoliv o zajištění provozu jako takového?

**Odpověď na dotaz č. 29:**

Zadavatel potvrzuje domněnku uchazeče a uvádí, že se jedná o zajištění funkce validace BČK na těchto zařízeních dle definovaných parametrů, nikoliv o zajištění provozu a údržby.

**Dotaz č. 30:**

V Příloze č. 1 Smlouvy, Sešit č. 1: Podrobná technická specifikace, v kapitole 2.4.3, zadavatel požaduje na kontaktních místech DPMB provést propojení se stávajícími SW (Caspro a Evidence - černý



pasažér).

Žádáme o předání SW dokumentace popisující rozhraní těchto SW nástrojů pro navrzení a cenovou kalkulaci tohoto řešení.

**Odpověď na dotaz č. 30:**

Objednatel k dotazu uchazeče uvádí, touto SW dokumentací nedisponuje. K dotazu uchazeče zadavatel uvádí, že s tímto subjektem (DPMB) uzavřel dne 28. 3. 2013 Dohodu o partnerství, v níž se tento subjekt zavazuje poskytovat zadavateli při realizaci projektu „MODERNIZACE ODBAVOVÁNÍ CESTUJÍCÍCH V IDS JMK - ELEKTRONICKÉ ODBAVOVÁNÍ CESTUJÍCÍCH,“ (jak je tento v čl. 2.1 zadávací dokumentace této veřejné zakázky, dále též jen „Projekt“) nezbytnou součinnost, zejména umožnit instalaci SW a HW potřebného pro realizaci Projektu na svém majetku a umožnit v případě potřeby náhradu stávajícího majetku.

Vzhledem k faktické nemožnosti poskytnout uchazečům technickou specifikaci zadavatel plně odkazuje na závazek součinnosti DPMB s uchazeči a předpokládá, že uchazeči během přípravy nabídky DPMB osloví s tímto požadavkem. Kontaktní osoba je Ing. Miloš Havránek.

**Dotaz č. 31:**

Co je myšleno položkou "Validátory BČK - interní 34 ks", která je uvedena v kapitole 1.2.7, Příloze č. 1 Smlouvy - Specifikaci předmětu plnění? V jiných částech Smlouvy není o uvedené položce žádná zmínka.

**Odpověď na dotaz č. 31:**

Zadavatel uvádí, že pod pojmem interní validátor (případně rovněž samoobslužná zóna, samoobslužný automat) se rozumí zařízení, které je součástí nabídky v počtu 34 ks. Funkce samoobslužných zón jsou obdobné jako funkce zařízení AVJG související s BČK – to znamená zejména validace (nahrání na kartu) on-line zakoupených předplatních jízdenek a dále zjištění zůstatku na kartě.

**Dotaz č. 32:**

Zadavatel v Příloze č. 1 Smlouvy - Specifikace předmětu plnění, v kapitole 1.2.7, požaduje dodání Lite server - Konsolidace dat EOC DPMB, přičemž nikde jinde v dokumentaci se tento pojem nenachází.

Může zadavatel tento pojem vysvětlit?

**Odpověď na dotaz č. 32:**

Zadavatel k dotazu uchazeče vysvětluje, že se jedná se o HW nebo SW server, jehož úkolem je provádět sběr dat o transakcích provedených na zařízeních DPMB a vzájemně je konsolidovat a spojit s dalšími transakcemi od jiných dopravců. Předpokládá se, že tento server bude sloužit jako



záložní a archivační pro případ havárie či výpadku hlavních serverů umístěných u zadavatele.

**Dotaz č. 33:**

V Příloze č. 1 Smlouvy - Specifikaci předmětu plnění, v kapitole 1.2.4, nejsou uvedeny SAM moduly pro čtečky, pokladny a automaty na jízdenky.

Může zadavatel potvrdit, že SAM moduly pro komponenty uvedené v kapitole 1.2.4 nevyžaduje?

**Odpověď na dotaz č. 33:**

Zadavatel k dotazu uchazeče uvádí, že v souladu s informacemi uvedenými v zadávací dokumentaci veřejné zakázky (článek 2.2 písmeno i)) a dále v souladu s požadavky na funkčnost zařízení dle Sešitu č. 1, kapitoly 2.7.2. a 2.8 je uchazeč povinen potřebné SAM moduly dodat, pokud to bude vyžadovat jím navržené technické řešení.

**Dotaz č. 34:**

V Příloze č. 1 Smlouvy, Sešit č. 1: Podrobná technická specifikace, v kapitole 2.3.4 Požadavky na infrastrukturu, str. 31, zadavatel uvádí, že dodavatel musí zajistit zabezpečenou komunikaci s využitím FTP serveru pro vystavování dat pro partnery (ČD, dopravci v ODIS).

Může zadavatel potvrdit, že skutečně požaduje zajištění přístupu pro všechny dopravce v ODIS?

**Odpověď na dotaz č. 34:**

K dotazu uchazeče zadavatel uvádí, že předmětem této veřejné zakázky je dodání takového řešení, které umožní mezi zadavatelem a Koordinátorem ODIS výměnu informací o transakcích uskutečněných Moravskoslezskou kartou v IDS JMK a kartou EOC v ODIS. Zadavatel tedy nutně nevyžaduje zabezpečenou komunikaci se všemi dopravci v ODIS, požaduje však, aby byl zajištěn sběr všech transakcí uskutečněných kartou IDS JMK v ODIS.

V Brně dne 27. 8. 2013

**KORDIS JMK, a.s.**